



國內
郵資已付
高雄郵局許可證
高雄字第1778號
無法投遞時請退回
高雄誌字第198號

雜誌

微聲

124 期

贈閱

創刊：1992年6月
出刊：2022年10月



平安基金會所屬身心障礙關懷中心

「凡自高的，必降為卑，自卑的，必升為高。」

路加福音 14 章 11 節

看見
彼此



發行所：財團法人平安社會福利慈善事業
基金會身心障礙關懷中心

創刊日期：1992年6月

出刊日期：2022年6月

發行人：魏正宗

總編輯：謝雅德

執行編輯：丁佳臻

美術編輯：永豐益印刷品行

郵政劃撥：50199011

劃撥帳戶：平安基金會所屬身心障礙關懷中心

地 址：807331 高雄市三民區中華二路250號4樓

電 話：(07) 962-0336

傳 真：(07) 962-0338

電子郵件：dacc.org@msa.hinet.net

網 站：<http://dacc.org.tw/>

粉絲專頁：<https://www.facebook.com/dacc.org>





「自高與自卑」

代理主任：謝雅德

在基督教歷史中，耶穌的時代有幾個很特殊的群體，在支撐著當時的社會。有公會、祭司、文士、法利賽人、撒督該人，還有為羅馬帝國收稅的稅吏。

在今日的教會裡，法利賽人常常被當成一個貶意詞。我們會稱一個只會要求別人自己卻甚麼都不做或是講的頭頭是道卻行不出來的人為法利賽人。其實並不是所有的法利賽人的行為都不好，他們在行為上已經很敬虔。既然如此為什麼法利賽人常常受責備呢。我們可以看出來，雖然他的行為看似沒有問題，但當他輕看別人拿自己跟別人比較，他就陷入了自以為有「公義」的驕傲。

自認為比稅吏更敬虔，自認為自己沒有犯罪，所以就更應該得到別人的尊敬，更應該得到神的祝福。聖經路加福音 14:11 記載「 凡自高的，必降為卑，自卑的，必升為高。」因為自高的並不是歸榮耀與神而是歸榮耀與自己。雖然口裡說是感謝神，但是心裡所想的卻是我做到了道德法律的要求，我應當得到我該得的，而不是自覺自己有偏差需要神的恩典。所以法利賽人雖然自律有敬虔的行為，但是他們嚴守自以為是的律法而缺乏了愛心與憐憫之心。他們的敬虔被成了表現給人看，想要得到人的尊敬與稱讚，他們是為自己活而不是為神而活。聖經歌林多前書 13 章告訴我們，如果我們行事為人沒有愛心我們所做的一切都於我們無益。因為神並不紀念我們想要榮耀自己的行為。法利賽人喜歡比較喜歡被尊重喜歡高的地位。但是這一切的喜好並不會讓他們被上帝所稱讚。

現代的基督徒喜歡當這個稅吏多於當那個看輕他的法利賽人。因為耶穌在傳道的時候好像特別偏愛稅吏與罪人常常與他們在一起。這就造成了一個假象，是不是越會犯罪的人耶穌越會赦免他？主耶穌用這個比喻只是要告訴我們人不可自認清高。本來法利賽人有好行為應當會被神所紀念的。但是因為不是出於愛心所以神不喜悅。本當加分的行為因為驕傲變成了減分。而稅

吏雖然不好，甚至可能能犯的不能犯的罪通通都犯了。但是他在神面前自我降卑求神開恩，反而會知道靠自己不能只能依靠神。只有向神認罪悔改才能夠稱義。

法利賽人竄改聖經的原意或許也是知道聖經的崇高價值自己做不到，只能退而求次用自己能夠守的方式來解釋聖經。靠人固有的思考方式來解釋聖經結果卻將聖經解釋的面目全非。當人不認為自己的行為是犯罪得罪神自然就不會在神面前認罪悔改。反觀稅吏知道自己需要神的憐憫，所以稅吏會認罪。會認罪的稅吏自然比不認罪的比法利賽人多得憐憫。所以我們看見主耶穌並不是在說我們要當什麼人。而是讓我們知道人不可自高，自高不如自我降卑。

我看過用非常低的姿態跟人來往的基督徒，好像基督教是一個秘密宗教一樣怕人知道他是基督徒。基督徒在人前看起來娓娓縮縮的，就算沒有那個意思卻容易讓人誤會信耶穌好像是一種很羞恥的事情。

另一方面，不停的說自己是基督徒卻沒有好行為的人，更讓人誤會基督徒都是假冒為善的人。

信耶穌並不需要自卑不敢跟別人說自己所信的。也不能自高，卻沒有愛心與好行為。聖經告訴我們 當我們信了耶穌我們是天父上帝的兒女。這是何等榮耀的身分。就好像稅吏。雖然在法利賽人眼裡他們是罪人。但是在主耶穌的眼裡他們是寶貴的。生病的人需要醫生，但醫好了就成為健康的人。我們的信仰是榮耀的而不是卑賤的。能夠成為神的兒女是一件很光榮的事。所以我們應當要感恩。

總之，我們自覺身心健康，往往陷入法利賽人的思維，自認是完全的人，這種假象對身障者冷漠而不自知，也讓身障者陷入自卑的思維，高傲與自卑的交互作用，對身障者早成更多的不公不義，漠視了身障者的權益。身心障礙關懷中心，秉持基督之愛，為身障者伸張權益，營造有愛無礙的友善環境，將以此為目標繼續努力。



手語情緣

作者：郭德慧



第一次接觸手語是在高中的社團，也許是因為小學時的五燈獎手語歌比賽紅了的關係，高一時學校居然設立了手語社！基於對手語的好奇及興趣，捨棄了其他大部分同學都擠破頭想參加的社團，班上唯有我選擇進入手語社，但不知是不是因為選手語社的同學太少，高一下學期就沒開課了，跟手語的緣分也就此止步。

大學畢業開始工作後，有一段時間很想再學習手語，但當時沒有網路，要找什麼資料都得從報紙上找，雖然也曾找過救國團之類的機構，但都找不到可以學習手語的途徑，之後經歷結婚生子，學手語這件事也就這樣無疾而終。

直到五年前辭了台北的工作回到高雄休息的那段時間，突然想到了之前心心念念的手語，就在網路上搜尋可以學習手語的地方，沒想到運氣這麼好，看到平安基金會的身心障礙關懷中心剛好新開了一班手語基礎班，興奮的馬上報名上課，就這樣一直學到了現在。

平安基金會的手語課都是由聾老師教授，再搭配一位助教全程雙向翻譯，還記得第一堂課老師幫每個同學都取了手語名字，才知道原來聾人除了自己原有的名字外，都有一個代表他個人的手語名字，還可以直接從手語名字知道那個人是男是女，十分有趣。

剛開始學習手語時，發現聾老師的表情及動作十分生動活潑，後來才知道原來臉部表情就跟我們說話有高低起伏或同音不同字一樣，同樣的手形配上不同的表情，意思就會完全不同；而同樣的手形打在不同的地方，例如臉上或身前，代表的意思也會不一樣，手語真的是一個完整、有趣又十分美的語言。

對『無聲之愛』

作者：穆麗香

由於之前忙於工作、家庭，且所接觸的族群都是一般常態的人，較沒機會去接觸或認識聾朋友，因中心社工的邀請；才靜下心來仔細回想，我從何時對聾人的文化產生興趣及關懷？

剛開始應該是手語教會的羅佩文牧師（我大姐的媳婦）有次邀請我去他們教會聚會，當時我不懂手語，但他們會友都用很豐富的肢體表達，我突然能感受到他們的熱情、和藹可親的態度，讓我非常感動。也讓我的內心留下非常美好的印象，之後他們有開手語班的課程，我也去參加一段時間，由於後來需要帶孫子女才中斷。之後，發現我們教會的萬金寶老師是專業的手譯員，女宣會長就邀請她來教大家用手語帶詩歌律動，透過手語律動她也教一些簡單的手語；透過這樣的學習，大家對聾朋友才有些微的感受。之後，她也介紹我參加平安障礙舉辦多次的研習，還有時間銀行的概念、聾文化藝術饗宴，我都沒錯過。還有傳來微電影的欣賞有「無聲之愛」、「愛的語言」、「好想你」「順英的時間銀行」…等，看了都非常感動，也被他們的幽默、單純、善良、充滿智慧的表現深深吸引我想學手語，能夠更融入、同理他們的文化。

在一次參加研習中，知道他們有成立「十全關懷據點」且缺志工，我就毅然決然的接受邀請加入行列，更知道「身心障礙關懷中心」的創立人是陳博文牧師（是我神學院的同學，然已辭世），內心就有一股使命感產生，即使加入時間不常即遭遇到許多的挫折，但因著神的憐憫，也就關關難過關關過。

前幾天舉辦三天的關懷聾合 - 宣導志工培訓，從聽障者分享的生命故事、心路歷程、成長過程、求職生涯…等，讓我對他們的文化、才藝、溝通上，困境、管道…有更深一層的瞭解，對聾兒與其父母，也從內心產生極大的佩服感，盼望透過對他們更深的認識，能同理他們的感受，進而能真正落實對他們的付出、接納與關懷；也懇求上帝憐憫的手能牽引著我繼續往前走，進而實現對「無聲之愛」的夢想。





用手繪出自信心

作者：李玲娟



繪本手語師資培訓課程：用手繪出自信心培訓心得…

7/2下午4:55帶著滿滿歡愉的心情，坐在左營啟程北上的高鐵上，窗外一幕幕景緻成了上課畫面的背景，一整天的課程緊密而札實，活潑生動，扣人心弦…眼光想要暫離老師的分享經歷幾乎無法做到。驚豔的是兒童故事繪本 + 台灣手語 + 生活體驗 + 親子互動手作遊戲 +…儼然可以成為另一個快樂天堂，在日子中起了歡樂的化學作用…。

滿滿的愛在老師的帶領下將原本住在內心那個沉睡已久的童稚被喚醒

了…隨著老師播放的雞啼聲甦醒…跟著舞動的節奏音樂動著僵硬的身軀…身體柔了，心開了，視野開始擴展了…

手兒動一動，一個眼手口合作的手作玩具出現了，吹一吹…漲滿空氣的手形出來了：看哪！爸爸媽媽姐姐弟弟和我也都從杯子裡探頭出來見人了。眼睛滴溜溜，頭腦作體操：一張紙，摺一摺，變成許多小窗隔；剪一剪，中間多了一扇窗；黏呀黏，窗戶變成翻翻書；動動腦筋畫一畫，心中的聲音在書中…手作就這樣一項項變成手上的戰利品，成了收藏品了。

暖身的活動吸睛又好玩：討厭的隱形蚊子，就一個眼神，我就知道你在哪裡！現行吧，看我打死你…；唉呀呀，老師吹了一個大氣球，氣球輕飄飄，到底要到哪裡去，同學齊心玩玩它，一個接一個，丟、捧、抱、拍、擲…最後回到老師懷抱裡；看不見的重重物，到底是什麼，傳過來又傳過去，最後終於現行了，原來是一個大大大西瓜…；分組練功夫，發現組員各個有潛力，老師教學的功力了得，使學員們上場展現了即時演出的真實力。

兩位有著童心的老師，分享著他們的教學歷程，使我佩服又讚嘆，取經的過程太歡樂了，感覺一天的實體行程太短了，無法飽足，但願兩位老師可以再開班授課，期待…。



大蘋果的感動

作者：邵麗萍

今年是很特別的一年，要感謝中心的創新計劃案，接了服務聾家庭的服務。最初是以平安中心的聾老關懷照顧員身份進入聾家庭關懷，中心首創這個聾老關懷，讓蠻多的聾家庭受益。以我服務關懷的例子，雖然是比較沒有那麼多的困境，但是也發現聾家庭應用社會資源能力沒有到位，但透過聾老關懷在陪伴傾聽的過程中，分享社會資源，引進社會資源，聾家庭立刻上手應用社會資源有那些。

感動一：透過聾老關懷引進家庭，幫助聽人子女認識到社會資源有那些長照的營養師及煮餐師，中心的手譯員陪同就醫，及最近的無障礙計程車的使用至今。

這一對居住在聾老夫妻的唯一孩子，從小被奶奶帶至新竹親戚家，這現象在一些聾人家庭還蠻常見的正面與負面的案例，幸好家庭教育是接納尊重照顧融合的，孩子在大學時回到高雄念書，開始與父母親真正同住直到畢業工作仍與父母同住，並對父母的日常生活很用心照顧，特別是父親有糖尿病，需要飲食管理。唯一讓孩子感到有困境的是，雖然有去學習手語，但是學了三年仍然無法學以致用，主因是母親是大陸手語，父親是中部聾校畢業，常用是老手語，父母親長期一起生活，彼此教學相長，彼此熟悉對方使用的習慣，唯孩子卡在對手語認知有誤，雖然知道手語有文法結構，不是中文，孩子習慣是用中文式思考，手語語法結構無法體會，無法進一步看懂父母的語言，於是鼓勵孩子仍持續去手語班學習，建議中心引進在宅教學，派聾老師進入家庭協助孩子與父母的溝通交流，至今孩子因為有聾老師的協助，逐漸能理解父母的手語，並有時因為跟父母長期同住，對父母習性比聾老師更熟悉，反而有時成為聾老師的解譯。

最感動二：是孩子在父母的生活飲食起居照顧是很用心，知道如何用正面的手語跟父親溝通病情，因為孩子發現若是用負面，父親會自己辦法去找偏方使用，反而害了父親病情。

感動三：是孩子願意每週 2 次與關懷員一起陪伴父母親交通時間每次一定 1。5 小時，雖然孩子從小和父母親分開，直到大學才回到父母身邊，但親子關係在上一代的接納教育下，孩子仍能和父母親發展出很親密的關係，特別是關懷陪伴的過程中，父親聊到與母相識交友時，孩子更是睜大雙眼，很感興趣，一直要父母親再多說一些，並提出問題，像是誰追誰，誰主動求婚，求婚過程…。

孩子對母親也是照顧的無微不至，發現母親天生有眼皮下垂，是家族最嚴重的，到了晚年若不治療會失明，孩子在南部求醫不順利，最後經由親人介紹北部的醫生，最後手術成功。

這個家庭中看到了很多的感動，一路走來相信對每一個人都不容易；雖然當中蠭父母未能守護子女一起長大，或許是對於蠭父母總有太多的不信任；也或許是家族裡對小孩有更多的期許與擔心。但是，孩子對親情的需求以及父母對子女的愛，這錯失的時光該怎麼彌補？！



後記：本文感謝中心，很用心發想這個服務方案；以及社工與督導的費心。



Lots of people still missing out on a Language with Perspectives

Author : Ida Louise Opel

Hello everyone! My name is Ida and I am 20 years old. On 2nd of September I arrived in Kaohsiung to start my one-year "Volunteer" work in Taiwan. I feel like Volunteer work doesn't describe very well what I am doing here. I am trying to help, but there is for sure much more that I get by being here than that I can give. The time here in Taiwan is like Christmas to me. Each day something new to learn or even actual small presents. I feel very welcomed. Especially at my work places. I am here to learn about the culture, language and nature.

Also, I am for sure very interested in the social work here. In total, one month I am going to be working here at DACC. Assisting in classes, watching classes, doing research on sign language, doing research on diseases, doing office work and learning a bit TSL.

Sign language has never been a huge topic in my life in Germany before. I would sometimes see interpreter at music concerts or watch movies where people communicate in sign language ("Drive My Car"-Ryusuke Hamaguchi and "La Famille Belier"- Eric Lartigau). And that's it already. I only knew how to clap in sign language. You would rise both your hands, so that the inner side would show to the stage and then move your fingers.

Now that I am in contact with sign language I am wondering how only so few people know how to speak this language. I think knowing sign language is a huge horizon widener. Not only for deaf or people in some relationship to deaf. For me as a speaking and hearing person I also profit from learning sign language. I can communicate with deaf people, I can communicate at loud and noisy places. I have to look at the other person while they talk to me. I feel like that is automatically a way more respectful way of communicating.

It might be easier to travel other countries as you have a sense for sign language even though it often varies a lot.

Also, I believe your brain stays fitter in an older age when you also communicate by using sign language. It might help for a good creativity and imagination. And there is probably lots more reasons for learning sign language!

Hence, how come that only so few people are able to communicate in this language?

When I go back to Germany I think I want to try to find a group of people to learn sign language with. The University I will attend to doesn't have any SL courses or classes yet, but this can be changed. I am sure! I want to change it.

Thank you for showing me this language.

許多人錯失了，手語語言的美好

作者：Ida Louise Opel

大家好！我叫 Ida (德國人) 今年 20 歲，9 月 2 日我抵達高雄，開始我在台灣為期一年 “義工” 的工作。我覺得「志工」這個稱呼並不能很好地描述我在這裡所做的事情；我正在努力提供幫助，但我在這裡得到的肯定比我所能給予的要多得多。在台灣的時間對我來說就像聖誕節一樣。每天都有新的東西要學習，有時是實際的小禮物，我感到非常受歡迎，尤其是在我的工作場所，我來這裡是為了了解文化、語言和自然。

另外，我肯定對這裡的社會工作很感興趣，總的來說，我在平安基金會所屬身心障礙關懷中心將工作一個月，課程協助與觀摩，對手語語言學習了解，認識疾病造成的聽力損失，做辦公室行政事務，學一點台灣手語。

手語在我之前在德國的生活中從來都不是一個重要的話題。我有時會在音樂會上看到翻譯或觀看人們用手語交流的電影（“Drive My Car” -Ryuusuke Hamaguchi 和 “La Famille Belier” - Eric Lartigau）就只是這樣，我只知道如何用手語鼓掌；手勢是「舉起雙手，內側朝外，然後搖動你的手指」。

現在我接觸到手語，有些好奇為什麼會使用手語的人這麼少。我認為了解手語是一個廣闊的視野，不僅適用於聾人或與聾人有相關的人群。對我來說，作為一個可以聽人，我也可以從學習手語中受益，我可以和聾人交流、我可以在嘈雜的地方與人說話，當然說話時我必須眼睛看著另一個人，我覺得這是一種更自然及尊重的溝通方式。還有，對手語有一定的了解時，對去其他國家旅行可能會更容易，即使各國的手勢經常變化很大。

另外，我相信當您還使用手語進行交流時，您的大腦會在老年時保持健康。它可能有助於良好的創造力和想像力，學習手語可能還有更多的理由！

那麼，為什麼只有這麼少的人能夠用這種語言進行交流呢？

當我回到德國時，我想我想嘗試找一群人一起學習手語。我將就讀的大學還沒有任何手語課程或科目，但這可以改變。我確定！我想改變它。

感謝向我展示這種語言的您。



111年6-9月教會與公司行號捐款芳名錄

教會各分會捐款明細

台南中會三一教會	32200
高雄中會內惟教會	21000
新竹中會竹北教會	14420
彰化中會向陽教會	20000
財團法人北部台灣基督長老教會三重埔教會	8660

公司行號捐款明細

心理出版社股份有限公司	375
尚澤貿易有限公司	10000
建帆企業有限公司	40000
曖現創意有限公司	96000

個人捐款明細

王季中癸	4000	林雅貞	3000	黃淑夢	400
王振發	1200	林盟豐	2000	黃淑娟	3000
有志	1454	林道新	2000	楊偉民	4500
何曜男	1500	花國太	4000	楊連登	3000
余鋒銳	20000	侯瀛棻	6000	董錦豐	10000
吳三傑	1200	翁嘉鴻	1200	廖紫伶	1200
吳文娟	4000	張淑利	300	趙承恩	4000
呂碧雲	5000	莊淑斐	1000	劉懷恩	1000
宋承翰	500	許喜萍	200	蔡月珍	3000
宋偉成	500	許瓊勳	2000	蔡宜瑾	6000
李俊徹	10000	郭乃姍	200	蔡信興	2000
李聰政	1200	郭純綺	600	鄧仁愛	4000
邢敏華	2000	陳虹諭	2000	蕭佑安	1000
阮福信	10000	陳聖忠	500	賴林滿	500
周鳳玉	1000	陳薇心	2000	賴金川	4800
林尹媗	4000	麥慶賓	5000	顏佳霽	1200
林佩蓉	4000	善心人士	2000	蘇振順	600
林容瑛	2000	黃修建	5000		

捐款資訊

邀請您成為『撒瑪利亞資助人』身心障礙兒童口手語療育服務需要您的支持

郵政劃撥 帳號 50199011

戶名：財團法人平安社會福利慈善事業基金會 ◎請註明奉獻給身心障礙關懷中心

信用卡奉獻（請詳填相關資料，填妥後剪下寄回或傳真給我們）

持卡人姓名： 先生 / 小姐

卡別： VISA 卡 MASTER 卡 JCB 卡 聯合信用卡

卡號：

有效期限：(西元) 月 年

通訊地址：

聯絡電話：

持卡人簽名： （請與信用卡背面簽名一致）

奉獻金額： 每月捐款 元整，共 期

（ 年 月 日至 年 月 日止）

單次捐款 元整

收據抬頭（全銜）：

收據寄發： 年底寄發 按次寄發（捐款收據可列入綜合所得稅的 - 列舉扣除額）

線上捐款 網址：www.peacefoundation.org.tw

選取「線上捐款 / 付費」→專案選擇「為平安基金會捐款」→填妥資料並於備註欄

註明「奉獻給身心障礙關懷中心」

我們的信心需要您以「禱告」托住；我們的堅持需要您以「奉獻」支持

※ 若您希望取消訂閱或是以電子檔方式索取期刊的話歡迎與中心連絡



財團法人平安社會福利慈善事業基金會 所屬身心障礙關懷中心簡介

一、中心歷史

財團法人平安社會福利慈善事業基金會所屬身心障礙關懷中心，民國 78 年由「輪椅牧師」陳博文牧師創立，至今已有 33 年的歷史。因著基督信仰和自身的經驗，陳牧師對於身心障礙者的權益相當重視，在其與劉俠四處奔走之下，於民國 79 年催生了「殘障福利法」，為台灣身心障礙者福利邁向一個新的里程碑，陳牧師也因此在民國 83 年榮獲全美台灣人權協會的台灣人權獎。陳牧師早已於民國 79 年推動手語全民化運動，足見其對於聽障者的遠見與熱忱，在 32 年的手語推廣服務當中，本中心培訓了許多「資深」且「資優」的手語人才，承蒙高雄市政府賞識，於民國 93 年承辦社會局手語服務中心業務至今。

二、中心服務特色

- (一) 手語服務中心
- (二) 身心障礙者個案服務及權益倡導
- (三) 手語教學
- (四) 長者關懷據點



手語基礎班



長者關懷據點

三、手語教學相關

- (一) 手語繪本教學
- (二) 口手語綜合溝通教學
- (三) 手語證照教學
- (四) 到宅手語教學
- (五) 繪本親子手語活動



想要用更快速、更簡便的方式瞭解中心最新的活動訊息和資訊嗎？

歡迎追蹤我們的臉書「身心障礙關懷中心」喔！



(期刊有電子檔可供索取，請至中心官網下載，如紙本想換電子檔者歡迎來信告知)